



- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby użyczenie przeczytać instrukcje instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з устанвлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs . Vă sfatuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- BR** Obrigado por ter adquirido um produto . Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação. Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.

<b>FR</b>	Plan de la notice	<b>PL</b>	Plan instrukcji
<b>ES</b>	Esquema del folleto	<b>UA</b>	План інструкції
<b>PT</b>	Plano de instruções	<b>RO</b>	Planul instructiunilor
<b>IT</b>	Piano delle istruzioni	<b>BR</b>	Esboço do folheto
<b>EL</b>	Σχέδιο οδηγιών	<b>EN</b>	Overview of the guide

IMPORTANT, à conserver pour consultation ultérieure : à lire attentivement

IMPORTANTE, conservar para consultar posteriormente : leer atentamente

IMPORTANTE, conservar para futuras consultas : por favor, leia com atenção

IMPORTANTE, da conservare per ulteriore consultazione : da leggere attentamente

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, κρατήστε το για μελλοντική αναφορά. Διαβάστε το προσεκτικά

WAŻNE, przeczytać uważnie i zachować na przyszłość

ВАЖЛИВО, збережіть для подальшого використання. Уважно прочитайте

IMPORTANT, a se pastra pentru consultarea ulterioara: citiți cu atenție

IMPORTANTE, por favor manter para referência futura: leia com atenção

IMPORTANT, to be retained for future reference: please read carefully

**01** **FR:** Matériel - **ES:** Material - **PT:** Material - **IT:** Materiale  
**EL:** Υλικό - **PL:** Materiał - **UA:** Матеріал - **RO:** Material  
**BR:** Material - **EN:** Equipment



**02** **FR:** Montage - **ES:** Montaje - **PT:** Montagem - **IT:** Montaggio  
**EL:** Συναρμολόγηση - **PL:** Montaz - **UA:** Збірка - **RO:** Montaj  
**BR:** Montagem - **EN:** Assembly



**03** **FR:** Utilisation - **ES:** Utilización - **PT:** Utilização - **IT:** Uso  
**EL:** Χρήση - **PL:** Użytkowanie - **UA:** Використання - **RO:** Utilizare  
**BR:** Uso - **EN:** Using



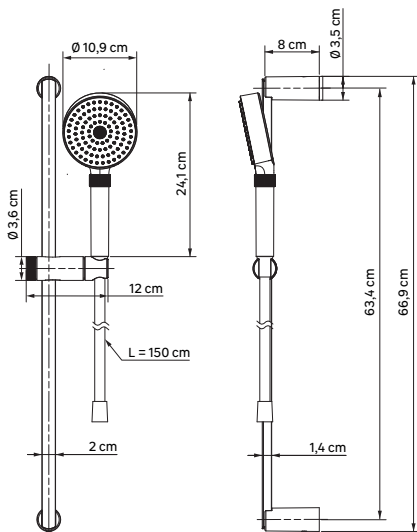
**04** **FR:** Entretien - **ES:** Mantenimiento - **PT:** Manutenção - **IT:** Manutenzione  
**EL:** Συντήρηση - **PL:** Konserwacja - **UA:** Технічне обслуговування  
**RO:** Intreținere - **BR:** Manutenção - **EN:** Maintenance



# 01

FR Matériel  
ES Material  
PT Material  
IT Materiale  
EL Υλικό

PL Material  
UA Матеріал  
RO Material  
BR Material  
EN Equipment





A x 2



B x 2



F



∅ 2.5mm

G



C x 2

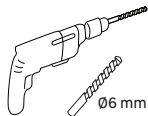
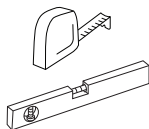


D x 1

E



PH2



∅6 mm

# 02

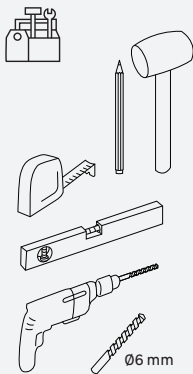
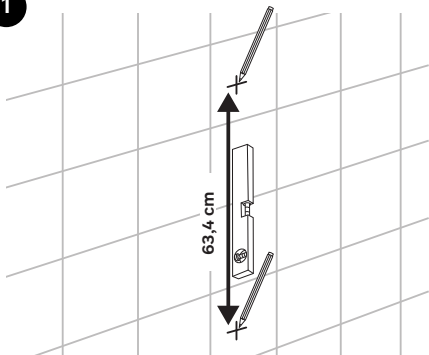
FR Montage  
ES Montaje  
PT Montagem  
IT Montaggio  
EL Συναρμολόγηση

PL Montaż  
UA Збірка  
RO Montaj  
BR Montagem  
EN Assembly

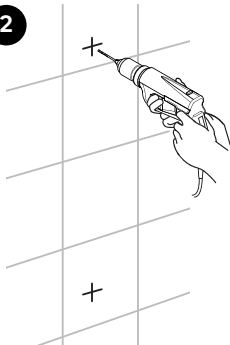


B x 2

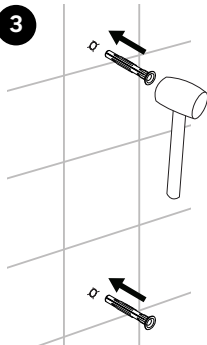
1



2

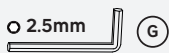
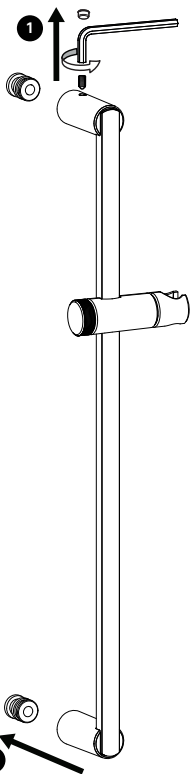


3





4







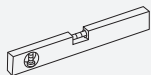
A x2



C x2



D

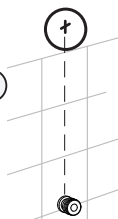
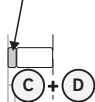


PH2

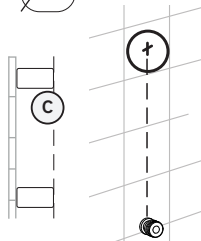
i



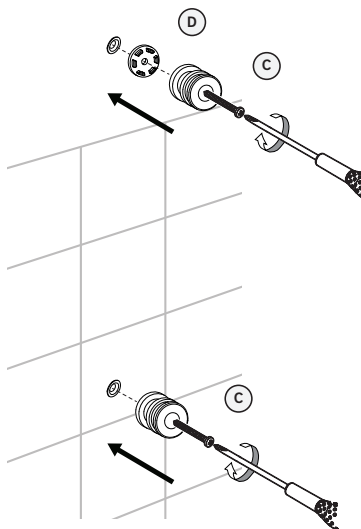
5A



5B



5A

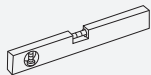




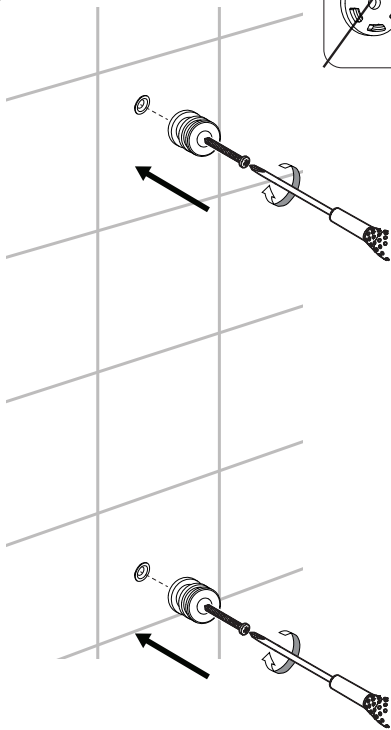
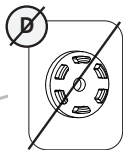
A x 2



C x 2

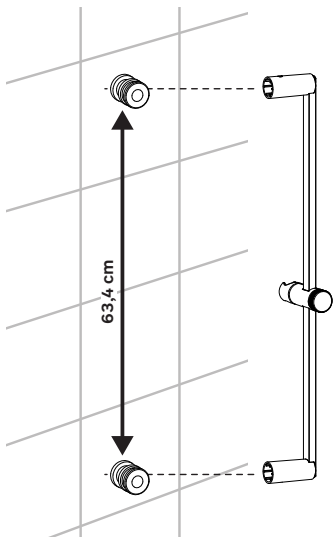


5B

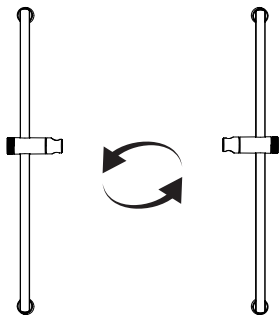




6

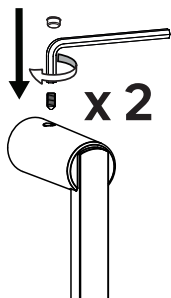


i

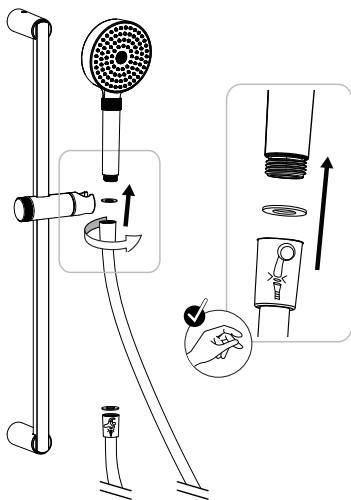




7



8

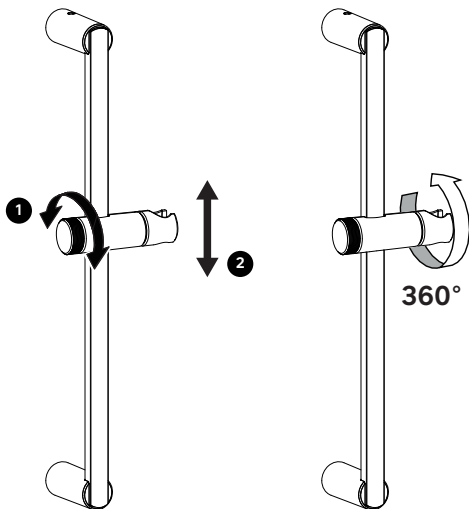


Ø 2.5mm (G)

# 03

FR Utilisation  
ES Utilización  
PT Utilização  
IT Uso  
EL Χρήση

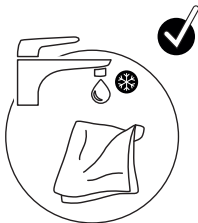
PL Użytkowanie  
UA Використання  
RO Utilizare  
BR Uso  
EN Using



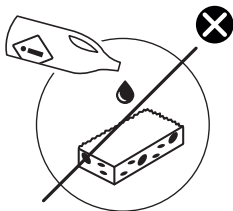
# 04

FR Entretien  
ES Mantenimiento  
PT Manutenção  
IT Manutenzione  
EL Συντήρηση

PL Konserwacja  
UA Використання  
RO Întreținere  
BR Manutenção  
EN Maintenance

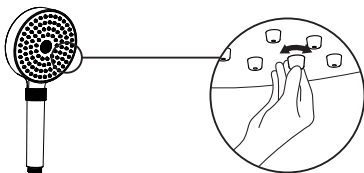


FR Eau claire + microfibre  
ES Agua limpia + microfibra  
PT Água limpa + microfibra  
IT Acqua pulita + microfibra  
EL Καθαρό νερό + μικροφίμπρα  
PL Czysta woda + mikrofibra  
UA Чиста вода + мікрофібра  
RO Apa curata + microfibra  
BR Água limpa + microfibra  
EN Clean water + microfiber

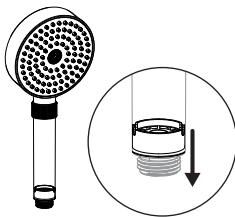


FR Sans solvant  
ES Sin disolvente  
PT Sem solventes  
IT Senza solventi  
EL Χωρίς διαλυτικά  
PL Bez rozpuszczalnika  
UA Без розчинника  
RO Fara solvent  
BR Sem solventes  
EN Solvent-free

FR Se référer au livret de garantie pour plus d'information.  
ES Consulte el manual de garantía para más información.  
PT Consulte o manual de garantia para mais informações.  
IT Consultare il libretto di garanzia per ulteriori informazioni.  
EL Ανατρέξτε στο φυλλάδιο της εγγύησης για περισσότερες πληροφορίες.  
PL Patrz kartę gwarancyjną, aby uzyskać więcej informacji.  
UA зверніться до гарантійного талону для отримання додаткової інформації.  
RO Vezi broșura de garanție pentru mai multe informații.  
BR Favor consultar o folheto de garantia para mais informações.  
EN Refer to the warranty booklet for more information.



- FR** Nettoyer périodiquement les buses. **PL** Okresowo czyścić dysze.  
**ES** Limpiar las boquillas periódicamente. **UA** Періодично чистити насадки.  
**PT** Limpe periodicamente os bicos. **RO** Curățați duzele periodic.  
**IT** Pulire periodicamente gli ugelli. **BR** Limpe periodicamente os bicos.  
**EL** Καθαρίζετε τα ακροφύσια τακτικά. **EN** Clean the nozzles periodically.



- FR** Afin d'augmenter le débit de votre douchette, retirez le limiteur de débit. Votre consommation d'eau sera plus importante (~ 11L/min à 3 bar).
- ES** Para aumentar el caudal de la ducha de mano, retire el limitador de caudal. Su consumo de agua será mayor (~ 11l/min a 3 bares).
- PT** Para aumentar o caudal do seu chuveiro, retire o limitador de caudal. O seu consumo de água será mais elevado (~ 11l/min. a 3 bar).
- IT** Per aumentare la portata della doccia, rimuovere il limitatore di flusso. Questo aumenterà il consumo d'acqua (~ 11L/min a 3 bar).
- EL** Για να αυξήσετε τον ρυθμό ροής της κεφαλής του ντους σας, αφαιρέστε τον περιοριστή ροής. Η κατανάλωση νερού σας θα είναι υψηλότερη (~ 11L/min στα 3 bar).
- PL** Aby zwiększyć natężenie przepływu główki prysznicowej, należy zdjąć ogranicznik przepływu. Spowoduje to zwiększenie zużycia wody (~ 11 l/min przy ciśnieniu 3 barów).
- UA** Зніміть обмежувач потоку щоб збільшити швидкість потоку води у лінійці. Споживання води збільшиться (~ 11 л/хв при тиску 3 бар).
- RO** Pentru a crește debitul dușului dvs., scoateți limitatorul de debit. Consumul dvs. de apă va fi mai mare (~ 11L/min. la 3 bari).
- BR** Para aumentar a vazão do seu chuveiro, retire o limitador de vazão. O seu consumo de água será maior (~ 11L/min a 3 bar).
- EN** To increase the flow rate of your hand shower, remove the flow limiter. Your water consumption will be higher (~ 11L/min at 3 bar).



- FR** Attestation de conformité sanitaire.
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** Attestazione di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам.
- RO** Declarația de conformitate sanitară.
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.

Країна походження: Китай / País de Origem: China / Made in China

Garantie 10 ans / Garantía 10 años / Garantia 10 anos / Garanzia 10 anni /  
Εγγύηση 10 ετών / Gwarancja 10 lat / Гарантія 10 років / Garanție 10 ani /  
Garantia 10 anos / 10-year guarantee.



**ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001. 59790 RONCHIN - FRANCE**  
Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.

Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування.

Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05  
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060  
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,  
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa  
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za